

**PHILIPS**

Über-Ohr

8000er Serie

TAPH805



# Bedienungsanleitung

Registrieren Sie Ihr Produkt und erhalten Sie Support unter  
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

# Inhalt

---

<b>1</b>	<b>Wichtige Sicherheitshinweise</b>	<b>2</b>
	Gehörschutz	2
	Allgemeine Informationen	2

---

<b>2</b>	<b>Bluetooth Over-Ear-Headset</b>	<b>3</b>
	Verpackungsinhalt	3
	Andere Geräte	3
	Übersicht über das kabellose Bluetooth-Headset	4

---

<b>3</b>	<b>Erste Schritte</b>	<b>5</b>
	Aufladen der Batterie	5
	Kopplung des Headsets mit einem Mobiltelefon	5

---

<b>4</b>	<b>Verwendung des Headsets</b>	<b>6</b>
	Verbindung des Headsets mit einem Bluetooth-Gerät	6
	Verwaltung von Anrufen und Musik	6

---

<b>5</b>	<b>Technische Daten</b>	<b>8</b>
----------	-------------------------	----------

---

<b>6</b>	<b>Hinweis</b>	<b>9</b>
	Konformitätserklärung	9
	Entsorgung des alten Produkts und alter Batterien	9
	Einhaltung der EMV-Richtlinie	9
	Umwelthinformationen	10
	Hinweis auf die Einhaltung der Vorschriften	10

---

<b>7</b>	<b>Markenzeichen</b>	<b>11</b>
	Bluetooth	11
	Siri	11

---

<b>8</b>	<b>Häufig gestellte Fragen</b>	<b>12</b>
----------	--------------------------------	-----------

# 1 Wichtige Sicherheitshinweise

## Gehörschutz



### Gefahr

- Begrenzen Sie die Nutzungsdauer des Headsets bei hoher Lautstärke und stellen Sie die Lautstärke auf einen sicheren Wert ein, um Hörschäden zu vermeiden. Je höher die Lautstärke, desto kürzer ist die sichere Hörzeit.

Beachten Sie bei der Verwendung Ihres Headsets die folgenden Hinweise.

- Hören Sie mit angemessener Lautstärke über einen angemessenen Zeitraum.
- Achten Sie darauf, dass Sie die Lautstärke nicht kontinuierlich nach oben anpassen, wenn sich Ihr Gehör anpasst.
- Erhöhen Sie die Lautstärke nicht so stark, dass Sie nicht hören können, was um Sie herum vorgeht.
- In potenziell gefährlichen Situationen sollten Sie vorsichtig sein oder das Headset vorübergehend ausschalten.
- Übermäßiger Schalldruck durch Ohr- und Kopfhörer kann zu einem Gehörverlust führen.
- Die Verwendung von Ohrhörern in beiden Ohren während der Fahrt wird nicht empfohlen und kann in einigen Regionen während der Fahrt gesetzlich nicht zulässig sein.
- Zu Ihrer Sicherheit vermeiden Sie Ablenkungen durch Musik oder

Telefonate im Straßenverkehr oder in anderen potenziell gefährlichen Umgebungen.

## Allgemeine Informationen

Zur Vermeidung von Schäden oder Fehlfunktionen:

### Achtung

- Setzen Sie das Headset keiner übermäßigen Hitze aus.
- Lassen Sie die Ohrhörer nicht fallen.
- Die Ohrhörer dürfen keinen Tropfen oder Spritzern ausgesetzt sein.
- Lassen Sie die Ohrhörer nicht in Wasser eintauchen.
- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, die Alkohol, Ammoniak, Benzol oder Scheuermittel enthalten.
- Wenn eine Reinigung erforderlich ist, verwenden Sie zur Reinigung des Produkts ein weiches Tuch, das gegebenenfalls mit einem Minimum an Wasser oder verdünnter milder Seife befeuchtet ist.
- Der integrierte Akku darf keiner übermäßigen Hitze wie Sonne, Feuer oder dergleichen ausgesetzt werden.
- Durch unsachgemäßen Akkuwechsel besteht Explosionsgefahr. Die Batterie nur durch den gleichen oder gleichwertigen Typ ersetzen.
- Verwenden Sie niemals Kopfhörer, wenn Sie ein Kraftfahrzeug bedienen, ein Fahrrad fahren, in Verkehrsbereichen laufen oder gehen. Es ist an vielen Orten gefährlich und gesetzlich nicht zulässig.

Details über Betriebs- und Lagertemperaturen sowie Umgebungsfeuchtigkeit

- Betriebstemperatur: 0 °C (32 °F) bis 40 °C (104 °F)
- Lagertemperatur: -10 °C (14 °F) bis 45 °C (113 °F)
- Luftfeuchtigkeit beim Betrieb: 8–90 % RH (nicht kondensierend)
- Luftfeuchtigkeit bei der Lagerung: 5–90 % RH (nicht kondensierend)
- Maximale Betriebshöhe: 3000 m
- Die Akkulaufzeit kann bei hohen oder niedrigen Temperaturen kürzer sein.

## 2 Bluetooth Over-Ear-Headset

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips! Für die Nutzung des vollständigen Supports, den Philips anbietet, registrieren Sie Ihr Produkt unter [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome). Mit diesem Over-Ear-Headset von Philips ist Folgendes möglich:

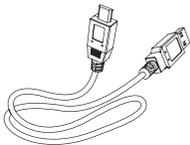
- Genießen Sie komfortable kabellose Freisprechverbindungen.
- Hören und steuern Sie kabellos Musik.
- Wechseln Sie zwischen Anrufen und Musik.
- Genießen Sie die Geräuschunterdrückung.

---

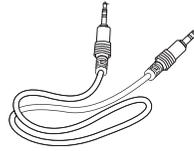
### Verpackungsinhalt



Philips Bluetooth Over-Ear-Headset  
Philips TAPH805



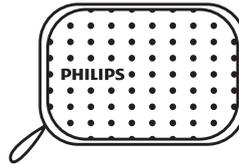
USB-Ladekabel (nur zum Laden)



Audiokabel



Kurzanleitung



Tragetasche

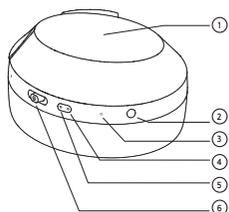
---

### Andere Geräte

Ein Mobiltelefon oder Gerät (z. B. Notebook, PDA, Bluetooth-Adapter, MP3-Player usw.), das Bluetooth unterstützt und mit dem Headset kompatibel ist (siehe „Technische Daten“ auf Seite 8).

---

## Übersicht über das kabellose Bluetooth-Headset



- ① Touch-Bedienfeld
- ② Audiobuchse
- ③ Mikrofon
- ④ LED-Anzeige
- ⑤ ANC/LED-Anzeige für Ambient Sound
- ⑥ ⏻ (Ein/Aus-Taste)
- ⑦ Micro-USB-Ladebuchse

# 3 Erste Schritte

## Aufladen der Batterie

### Hinweis

- Legen Sie die Ohrhörer in die Ladebox und laden Sie die Akkus für 3 Stunden auf, bevor Sie Ihr Headset zum ersten Mal benutzen, um eine optimale Akkukapazität und -lebensdauer zu erreichen.
- Verwenden Sie nur das originale USB-Ladekabel, um Schäden zu vermeiden.
- Beenden Sie einen Anruf, bevor Sie das Headset aufladen, da das Headset durch das Anschließen zum Aufladen ausschaltet wird.

## Ladebox

Schließen Sie das mitgelieferte USB-Ladekabel an:

- an der Micro-USB-Ladebuchse an den Ohrhörern und
  - am Ladegerät/USB-Anschluss eines Computers.
- ↳ Die LED leuchtet während des Ladevorgangs rot und erlischt, wenn das Headset vollständig aufgeladen ist.

### Tipp

- Normalerweise dauert eine volle Ladung 2 Stunden.

## Kopplung des Headsets mit einem Mobiltelefon

Bevor Sie das Headset zum ersten Mal mit Ihrem Mobiltelefon verwenden, koppeln Sie es mit diesem. Eine erfolgreiche Kopplung stellt eine eigene verschlüsselte Verbindung zwischen Headset und Mobiltelefon her. Das Headset speichert die letzten 8 Geräte im Speicher. Wenn Sie versuchen, mehr als 8 Geräte zu koppeln, wird das zuletzt gekoppelte Gerät durch das neue ersetzt.

- 1 Vergewissern Sie sich, dass das Headset vollständig aufgeladen und ausgeschaltet ist.
- 2 Halten Sie **⏻** für 5 Sekunden gedrückt, bis die blaue und rote LED abwechselnd blinken.  
↳ Das Headset bleibt 2 Minuten lang im Kopplungsmodus.
- 3 Stellen Sie sicher, dass das Mobiltelefon eingeschaltet und die Bluetooth-Funktion aktiviert ist.
- 4 Koppeln Sie das Headset mit dem Mobiltelefon. Detaillierte Informationen finden Sie im Benutzerhandbuch Ihres Mobiltelefons.

Das folgende Beispiel zeigt, wie Sie das Headset mit Ihrem Mobiltelefon koppeln können.

- ↳ Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion Ihres Mobiltelefons und wählen Sie „Philips PH805BK“.



**Philips PH805BK**

# 4 Verwendung des Headsets

## Verbindung des Headsets mit einem Bluetooth-Gerät

- 1 Schalten Sie Ihr Mobiltelefon/Bluetooth-Gerät ein.
- 2 Halten Sie die Ein/Aus-Taste gedrückt, um das Headset einzuschalten.
  - ↳ Die blaue LED leuchtet 3 Sek. lang.
  - ↳ Das Headset wird automatisch wieder mit dem zuletzt verbundenen Mobiltelefon/Bluetooth-Gerät verbunden.

### Tipp

- Wenn Sie das Mobiltelefon/Bluetooth-Gerät einschalten oder die Bluetooth-Funktion nach dem Einschalten des Headsets aktivieren, müssen Sie die Kopfhörer und das Mobiltelefon/Bluetooth-Gerät wieder manuell verbinden.

### Hinweis

- Wenn das Headset innerhalb von 2 Minuten keine Verbindung zum zuletzt verbundenen Bluetooth-Gerät herstellen kann, wechselt es in den Kopplungsmodus. Es schaltet sich automatisch aus, wenn es nach 8 Minuten bei ausgeschaltetem ANC immer noch nicht mit einem Bluetooth-Gerät verbunden ist.
- Wenn der Kopfhörer keine Verbindungen gespeichert hat und innerhalb von 2 Minuten kein Bluetooth-Gerät verbunden wird, stoppt er die Kopplung und wechselt in den Ruhezustand.

## Kabelgebundene Verbindung

Sie können das Headset auch mit dem mitgelieferten Audiokabel verwenden.

Schließen Sie das mitgelieferte Audiokabel an das Headset und das externe Audiogerät an.

### Tipp

- Die Funktionstasten sind im Line-In-Modus deaktiviert.

## Verwaltung von Anrufen und Musik

Ein/Aus

Aufgabe	Taste	Funktion
Headset einschalten.	Ein/Aus-Taste	Halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt.
Headset ausschalten.	Ein/Aus-Taste	Halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt. <ul style="list-style-type: none"><li>↳ Die blaue LED leuchtet und erlischt dann langsam.</li></ul>

Musiksteuerung

Aufgabe	Taste	Funktion
Musik wird wiedergegeben oder pausiert.	Ein/Aus-Taste	Einmal drücken.
Lautstärke anpassen.	Touch-Bedienfeld	Aufwärts wischen/ Abwärts wischen
Nächster Titel.	Ein/Aus-Taste	Nach unten schieben
Vorheriger Titel.	Ein/Aus-Taste	Nach oben schieben

## Anrufsteuerung

Aufgabe	Taste	Funktion
Anruf annehmen/ auflegen.	Ein/Aus-Taste	Einmal drücken.
Anruf ablehnen.	Ein/Aus-Taste	Zweimal drücken.
Neuen Anruf während eines Anrufs annehmen.	Ein/Aus-Taste	Einmal drücken.
Neuen Anruf während eines Anrufs ablehnen.	Ein/Aus-Taste	Zweimal drücken.
Aktuellen Anruf beenden und anderen Anruf aktivieren	Ein/Aus-Taste	Einmal drücken.
Anruf wechseln, wenn zwei Anrufe angenommen wurden	Ein/Aus-Taste	Zweimal drücken.
Während eines Anrufs zwischen Telefon und Headset wechseln	Ein/Aus-Taste	Zweimal drücken.

## ANC-Steuerung

Aufgabe	Taste	Funktion
ANC EIN/ AUS/ Ambient Sound	Touch-Bedienfeld	Einmal tippen

## Sprachassistent

Aufgabe	Taste	Funktion
Standard-Sprachassistenten aufrufen	Touch-Bedienfeld	2 Sekunden lang abgedeckt halten

## Anderer Status der Headset-Anzeige

Headset-Status	LED-Anzeige
Das Headset ist mit einem Bluetooth-Gerät verbunden, während sich das Headset im Standby-Modus befindet oder während Sie Musik hören.	Die blaue LED leuchtet.

Das Headset ist bereit für die Kopplung.	Die LED blinkt abwechselnd blau und rot.
--	--

Das Headset ist eingeschaltet, aber nicht mit einem Bluetooth-Gerät verbunden.	Die rote LED blinkt langsam. Wenn keine Verbindung hergestellt werden kann, schaltet sich das Headset innerhalb von 8 Minuten aus, wenn ANC ausgeschaltet ist.
--	--

Niedriger Batteriestand.	Die rote LED blinkt alle 2 Sekunden einmal, bis der Akku leer ist.
--------------------------	--

Der Akku ist vollständig geladen.	Die weiße LED ist aus.
-----------------------------------	------------------------

# 5 Technische Daten

## Headset

- Musikwiedergabezeit: 30 Stunden  
Gesprächszeit: 30 Stunden
- Standby-Zeit: 160 Stunden  
Ladezeit: 2 Stunden
- Wiederaufladbarer Lithium-Polymer-Akku (680 mAh)
- Bluetooth-Version: 5.0  
Kompatible Bluetooth-Profile:
  - HFP (Hands-Free Profile)
  - A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
  - AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
- Unterstützter Audio-Codec: SBC
- Frequenzbereich: 2,402–2,480 GHz
- Senderleistung: < 10 dBm
- Betriebsreichweite: Bis zu 10 Meter (33 Fuß)
- Digitale Echo- und Rauschunterdrückung
- Automatische Abschaltung
- Micro-USB-Anschluss zum Aufladen
- Unterstützt SBC
- Warnung bei niedrigem Akkustand: verfügbar



### Hinweis

- Änderungen der technischen Daten sind ohne Vorankündigung vorbehalten.

# 6 Hinweis

## Konformitätserklärung

Hiermit erklärt MMD Hong Kong Holding Limited, dass dieses Produkt den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Die Konformitätserklärung finden Sie unter [www.p4c.philips.com](http://www.p4c.philips.com).

## Entsorgung des alten Produkts und alter Batterien



Ihr Produkt wird mit hochwertigen Materialien und Komponenten gefertigt, die recycelt und wiederverwendet werden können.



Dieses Symbol auf einem Produkt bedeutet, dass das Produkt unter die europäische Richtlinie 2012/19/EU fällt.



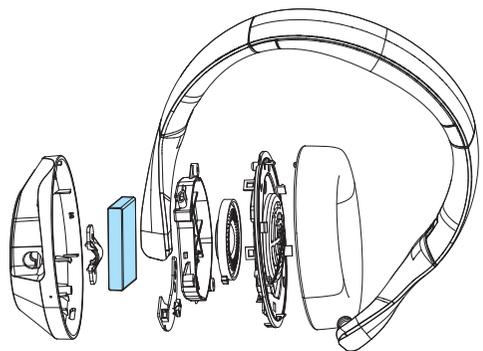
Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt einen eingebauten wiederaufladbaren Akku gemäß der europäischen Richtlinie 2013/56/EU enthält, der nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Wir empfehlen Ihnen dringend, Ihr Produkt zu einer offiziellen Sammelstelle oder einem Philips-Servicezentrum zu bringen, damit ein Fachmann den wiederaufladbaren Akku entfernen kann.

Informieren Sie sich über das lokale Getrenntsammlungssystem für Elektro- und Elektronikprodukte und wiederaufladbare Akkus. Befolgen Sie die örtlichen Vorschriften und entsorgen Sie das Produkt und die wiederaufladbaren Akkus niemals im normalen Hausmüll. Die ordnungsgemäße Entsorgung von Altgeräten und wiederaufladbarer Akkus hilft, negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden.

## Entfernen des integrierten Akkus

Wenn es in Ihrem Land kein Sammel-/Recyclingsystem für Elektronikprodukte gibt, können Sie die Umwelt schützen, indem Sie den Akku entfernen und recyceln, bevor Sie die Ohrhörer entsorgen.

- Vergewissern Sie sich, dass das Headset von der Ladebox getrennt ist, bevor Sie die Batterie entnehmen.



## Einhaltung der EMV-Richtlinie

Dieses Produkt entspricht allen geltenden Normen und Vorschriften bezüglich der Exposition gegenüber elektromagnetischen Feldern.

---

## Umweltinformationen

Auf unnötige Verpackungen wurde verzichtet. Wir haben versucht, die Verpackung einfach in drei Materialien zu trennen: Karton (Box), Polystyrolschaum (Puffer) und Polyethylen (Beutel, Schutzschaumfolie.)

Ihr Gerät besteht aus Materialien, die recycelt und wiederverwendet werden können, wenn sie von einem Fachbetrieb demontiert werden. Bitte beachten Sie die örtlichen Vorschriften zur Entsorgung von Verpackungsmaterialien, verbrauchten Batterien und Altgeräten.

---

## Hinweis auf die Einhaltung der Vorschriften

Das Gerät entspricht den FCC-Vorschriften, Teil 15. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

1. **Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen und**
2. **dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen akzeptieren, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.**

### FCC-Vorschriften

Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz vor schädlichen Störungen in einer Wohnanlage bieten. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und kann Hochfrequenzenergie abstrahlen und kann, wenn es nicht gemäß der Bedienungsanleitung installiert und verwendet wird, schädliche Störungen der Funkkommunikation verursachen.

Es gibt jedoch keine Garantie dafür, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Wenn dieses Gerät schädliche Störungen des Radio- oder Fernsehempfangs verursacht, was durch Aus- und Einschalten des Geräts festgestellt werden kann, wird dem Benutzer empfohlen, zu versuchen, die Störungen durch eine oder mehrere der

folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Richten Sie die Empfangsantenne anders aus oder ändern Sie ihren Standort.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose in einem anderen Stromkreis an als dem, an den der Empfänger angeschlossen ist.
- Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker.

### FCC-Strahlungsexpositionserklärung:

Dieses Gerät entspricht den FCC-Strahlungsgrenzwerten für eine unkontrollierte Umgebung.

Dieser Sender darf nicht zusammen mit einer anderen Antenne oder einem anderen Sender aufgestellt oder betrieben werden.

**Achtung:** Der Benutzer wird darauf hingewiesen, dass Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung der Vorschriften verantwortlichen Stelle genehmigt wurden, die Befugnis des Benutzers zum Betrieb des Geräts aufheben könnten.

### Kanada:

Dieses Gerät enthält lizenzfreie Sender/Empfänger, die den Anforderungen der folgenden Richtlinien entsprechen: Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen, und (2) dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen akzeptieren, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb des Geräts verursachen können.  
CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

### Erklärung zur IC-Strahlenexposition:

Dieses Gerät entspricht den kanadischen Grenzwerten für die Strahlenbelastung in unkontrollierten Umgebungen.

Dieser Sender darf nicht zusammen mit einer anderen Antenne oder einem anderen Sender aufgestellt oder betrieben werden.

# 7 Markenzeichen

---

## Bluetooth

Die Bluetooth<sup>®</sup> Wortmarke und die Logos sind eingetragene Marken im Besitz von Bluetooth SIG, Inc. und jede Verwendung dieser Marken durch Top Victory Investment Limited ist lizenziert. Andere Marken und Handelsnamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Eigentümer.

---

## Siri

Siri ist eine Marke von Apple Inc. und in den USA und anderen Ländern registriert.

## 8 Häufig gestellte Fragen

### **Das Bluetooth-Headset lässt sich nicht einschalten.**

Der Akkustand ist niedrig. Laden Sie das Headset auf.

### **Ich kann mein Bluetooth-Headset nicht mit einem Bluetooth-Gerät koppeln.**

Bluetooth ist deaktiviert. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Bluetooth-Gerät und schalten Sie es ein, bevor Sie das Headset einschalten.

### **Zurücksetzen der Kopplung.**

Das Headset muss im Kopplungsmodus bleiben (rote und blaue Leuchten blinken abwechselnd), schieben Sie dann die Ein-/Aus-Taste  nach oben und halten Sie sie gedrückt, tippen Sie doppelt auf das Touch-Bedienfeld, dann blinkt die violette LED-Leuchte 3 Mal.

### **Ich höre Musik auf meinem Bluetooth-Gerät, kann sie aber nicht steuern (z. B. Wiedergabe/Pause/Vorwärts/Rückwärts Springen).**

Stellen Sie sicher, dass die Bluetooth-Audioquelle AVRCP unterstützt (siehe „Technische Daten“ auf Seite 8).

### **Die Lautstärke des Headsets ist zu niedrig.**

Bei einigen Bluetooth-Geräten kann die Lautstärke nicht über die Lautstärkeregelung des Headsets geregelt werden. In diesem Fall müssen Sie die Lautstärke Ihres Bluetooth-Geräts selbst anpassen, um eine angemessene Lautstärke zu erreichen.

### **Das Bluetooth-Gerät kann das Headset nicht finden.**

- Das Headset kann an mit einem zuvor gekoppelten Gerät verbunden sein. Schalten Sie das verbundene Gerät aus oder legen Sie es außerhalb des Empfangsbereichs.
- Die Kopplung wurde möglicherweise zurückgesetzt oder das Headset wurde zuvor mit einem anderen Gerät gekoppelt. Koppeln Sie das Headset wieder mit dem Bluetooth-Gerät, wie in der Bedienungsanleitung beschrieben (siehe „Erste Kopplung des Headsets mit einem Bluetooth-Gerät“ auf Seite 6).

### **Mein Bluetooth-Headset ist mit einem Stereo-fähigen Bluetooth-Mobiltelefon verbunden, aber die Musik wird nur über den Lautsprecher des Mobiltelefons wiedergegeben.**

Lesen Sie dazu die Bedienungsanleitung Ihres Mobiltelefons. Wählen Sie diese Option, um Musik über das Headset zu hören.

### **Die Audioqualität ist schlecht und knisternde Geräusche sind zu hören.**

- Das Bluetooth-Gerät ist außer Reichweite. Verringern Sie den Abstand zwischen Ihrem Headset und dem Bluetooth-Gerät oder entfernen Sie Hindernisse zwischen ihnen.
- Laden Sie das Headset auf.

### **Die Audioqualität ist schlecht, wenn das Streaming vom Mobiltelefon sehr langsam ist, oder das Audio-Streaming funktioniert überhaupt nicht.**

Stellen Sie sicher, dass Ihr Mobiltelefon nicht nur (Mono-)HFP, sondern auch A2DP unterstützt und mit BT4.0x (oder höher) kompatibel ist (siehe „Technische Daten“ auf Seite 8).

Für weitere Unterstützung besuchen Sie bitte [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).



Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados. Este produto está homologado pela ANATEL, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução 242/2000, e atende aos requisitos técnicos aplicados. Para maiores informações, consulte a site da ANATEL: [www.anatel.gov.br](http://www.anatel.gov.br)

Philips und das Philips Shield Emblem sind eingetragene Marken der Koninklijke Philips N.V. und werden unter Lizenz verwendet. Dieses Produkt wurde von MMD Hong Kong Holding Limited oder einem seiner Partner hergestellt und wird unter der Verantwortung von MMD Hong Kong Holding Limited oder einem seiner Partner verkauft, und MMD Hong Kong Holding Limited ist der Garantiegeber in Bezug auf dieses Produkt.

UM\_TAPH805\_00\_EN\_V1.0

